

Le, 28 MAI 1989

N° d'ordre

1446

cont. par le B.C.N.S. 11.063
du 11.06.1989

DOCUMENT DIRECTION

D. C. - 120

REPERTOIRE

- | | |
|--------|---|
| B.N.A. | - RELATIONS EXTERIEURES |
| | Comptabilité |
| II | - COMPTES DE CLIENTELE |
| | Comptes de clientèle |
| I | - OUVERTURE & FONCTIONNEMENT
DES COMPTES |
| | Comptes correspondants et banquiers |
| | Conditions applicables par les sièges |
| | E T R A N G E R |
| IV | - Transferts |

OBJET : Comptes étrangers en dinars convertibles (CEDAC)

R E F : Circulaire N°684 du 4.10.1978

1 - La circulaire N°684 du 4 octobre 1978 portant ouverture et fonctionnement des comptes CEDAC est complétée comme suit :

Il est ajouté un titre VII ainsi intitulé :

" DISPOSITIONS PARTICULIERES "

34 - Les chèques émis par les titulaires de comptes CEDAC en règlement de dépenses exposées en Algérie doivent expressément mentionner le nom du bénéficiaire.

35 - Les chèques attribués aux titulaires de comptes CEDAC sont revêtus au recto de la mention "non endossable" et ce, conformément au spécimen annexé à la présente circulaire.

...//

Au préalable et lors de la demande d'ouverture de compte CEDAC, suivant formule jointe en annexe, le client s'engage, personnellement et en ces termes, à respecter cette clause :

"Je m'engage à respecter la clause non endossable qui figure sur le carnet de chèques qui me sera délivré".

- 36- En raison de la nature des comptes sur lesquels sont tirés ces chèques, l'endossement à quelque titre que ce soit de ces derniers par le bénéficiaire en faveur d'une tierce personne physique ou morale est strictement interdit excepté bien entendu l'endos par ce bénéficiaire en faveur de la banque auprès de laquelle est ouvert son compte appelé à enregistrer le produit de l'encaissement du chèque tiré sur un compte CEDAC.
- 37- Les virements ordonnés et les chèques émis par les titulaires de comptes CEDAC en règlement d'obligations de paiement en Algérie en dinars ou en devises, sont encaissés en dinars algériens (monnaie locale).
- 38- Les personnes morales ou physiques de nationalité étrangère titulaires de comptes CEDAC et dont l'activité en Algérie n'engendre pas de recette en dinars, doivent sauf en ce qui concerne les menues dépenses, couvrir leurs obligations de paiement en Algérie par virements ou chèques à partir de leur compte CEDAC.
- Les menues dépenses sont, quant à elles payées en espèces provenant exclusivement de retraits à partir de leur compte CEDAC.
- 39- Les opérations propres aux comptes CEDAC doivent recueillir le visa préalable du responsable du service concerné et ce, avant toute exécution.
- 40- Pour toute opération sur compte CEDAC qui ne leur paraît pas conforme à la réglementation en vigueur, les banques et l'Administration des Chèques Postaux sont tenues de surseoir à son exécution et d'en faire déclaration à la Banque Centrale d'Algérie (Direction du Contrôle et de la Réglementation des Changes).

- 1 - Les infractions ou tentatives d'infractions aux dispositions réglementaires en vigueur en matière de fonctionnement des comptes CEDAC sont sanctionnées par la Loi.
- 2 - Mention de complément de la présente doit être indiquée sur la circulaire de base visée en référence.



Le Directeur Général

LE NASSOU

Domicile

Compte n°

Je soussigné (nom et prénom - la femme mariée indique le nom et le prénom du mari suivi de ses nom et prénoms de jeune fille)

en tant que (en mon nom personnel) ou (en qualité de président, directeur, etc., de l'Association) ou autre personne morale

souhait ouvrir le compte.

Date et lieu de naissance (1)

Nationalité (1)

Profession (1)

Adresse fiscale

Autre adresse (codifier)

N° de téléphone

Place d'identité présentée (nature, numéro, date, lieu, autorité
Payant délivrée)

Documents (2) (remise, à remettre : statuts, journaux de
publications, pouvoirs, etc...)

ملف

حساب رقم

أني الموقع أسأله (اللقب والأسماء المرأة المتزوجة تذكر لقب
وأسم زوجها متبعين بلفظها وأسمها قبل الزواج)

ألتصرف (باسمي الشخصي) أو (بصفتي رئيسا أو أمين
مال ... الخ . للجمعية ... أو أي شخص معنوي آخر
يرغب في فتح حساب)

تاريخ ومكان الولادة (١)

الجنسية (١)

المهنة (١)

المعنوان الجبائي

عناوين أخرى (البريد)

رقم الهاتف

بطاقة التصرّف المقدمة (نوعها، رقمها، تاريخها، مكان
تصديقها، السلطة التي سلمتها)

الوثائق (٢) (التي سلمت والتي ستسلم : القانون الأساسي
منشورات الاستشارات الشرعية، التفويضات ... الخ .)

28.5.1989

Je déclare que je suis titulaire d'un compte de chèques sur les livres (à mon nom) et m'engage à respecter la clause non endossable qui figure sur le carnet de chèques qui me sera délivré.

Je déclare que je jouis de tous mes droits (1) et que (les femmes pécuniaires : je suis célibataire, ou mariée, ou divorcée, ou veuve)

Je m'engage à aviser la BANQUE NATIONALE D'ALGERIE de tout changement pouvant survenir dans les renseignements précités.

أرجو من بنك الجزائر الوطني أن يفتح حساباً جارياً في سميلا (باسمي الشخصي) أو (باسم الشخصية المعنوية)

أعلن أنني أتمتع بكامل حقوقي (١) وتبين أوضاعي :
زوجة، مطلقة أو أرملة)

والتعهد باطلاع بنك الجزائر الوطني على كل تغيير قد يطرأ على المعلومات المذكورة أعلاه :

في
توقيع

(1) Personne physique seule.

(2) Personne mariée.

Formula n° 103 des timbres.

(١) الأشخاص الفطري

(٢) الشخصية المعنوية

وثيقة رقم T-3 بر مكدولة - ٥

36

العدد 36

NON ENDOSSABLE



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

المقر الرئيسي : شارع ارتستو بلي، غيلانية / الجزائر / رقم س ت 84 ب 87

PAYEE CONTRE CE CHEQUE

أدفعنا بموجب هذا الصك

A L'ORDRE DE

لأمر

PAYABLE

مبلغ للفتح
ALGER
S.E.D. GIEVACA

le

في